

Infelix ego

William Byrd (c.1540-1623)

Superius [Soprano] In - fe - lix e - -

Medius [Alto] In - fe - lix e - go, om - ni-um au - xi -

Contratenor [Tenor] In - fe - lix e - - go, om - ni-um au - xi - li-

Sextus [Tenor]

Tenor [Bass]

Bassus [Bass]

- go, om - ni-um au - xi - li - o de - sti - tu -

- li - o de - sti - tu - - tus, de - sti - tu -

8 - o de - sti - tu - - tus, au - xi - li - o de - sti - tu -

A musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and basso continuo. The vocal parts are in G clef, and the continuo part is in F clef. The music consists of six staves. The vocal parts sing homophony, while the continuo part provides harmonic support. The lyrics are in Latin, with some words underlined.

tus, qui cœ - lum ter - ram - que of-fen -

- tus, qui cœ - lum ter - ram - que of - fen - di, of - fen -

8 tus, qui cœ - lum ter - ram - que of - fen - di, qui

8 - - - - - - - - - -

8 - - - - - - - - - -

A continuation of the musical score from the previous page. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and continuo part (Bassoon/Oboe and Cello/Bassoon) are shown. The lyrics continue in Latin, with some words underlined. Measure 25 begins with a repeat sign and ends with a double bar line.

20

- di, of - fen - di, qui cœ - lum ter - ram - que of - fen -

- di, qui cœ - lum ter - ram - que of-fen - di, of-

8 cœ - lum ter - ram - que of - fen - di, of - fen -

8 - - - - - - - - - -

8 - - - - - - - - - -

di:
 - fen di:
 di.
 Quo i bo?
 Quo i bo?
 Quo i bo?
 Ad_

-tam? Ad quem con - fu - - gi - am? 30
 -tam? ad quem con-fu - - gi - am? Quis me - i mi - se -
 -tam? Ad quem con - fu - - gi - am? Quis me - i mi -
 Ad quem con - fu - - gi - am? Quis me - i mi - se - re - bi -
 — quem con - fu - - gi-am, con - fu - - gi-am?
 Ad quem con - fu - - gi - am? Quis me - i mi - se -

Quis me - i mi - se - re - bi - tur?
 -re - bi - tur, quis me - i mi - se - re - bi -
 -se - re - bi - tur, quis me - i mi - se - re - bi - tur?
 -tur, mi - se - re - bi - tur, quis me - i mi - se - re - bi -
 Quis me - i mi - se - re - bi -
 -re - bi - tur, quis me - i mi - se - re - bi -

40

Ad cœ - lum le - va - re o - cu-los non au - de-o,
 -tur? non
 Ad cœ - lum le - va - re o - cu-los non au - de-o,
 -tur? Ad cœ - lum le - va - re o - cu-los
 -tur? Ad cœ - lum le - va - re Ad cœ - lum le - va - re
 -tur? Ad

non au - de - o, ad cœ - lum le - va - re
 au - - de - o, ad cœ - lum le - va - re, ad cœ -
 8 le - va - re o - cu - los non au - de - o, non au - de - o,
 non au - de - o, non au - de - o, le - va - re o - cu - los, ad
 — o - cu - los non au - de - o, ad cœ - lum le - va - re o - cu -
 cœ - lum le - va - re o - cu - los non au - de - o, non au - de - o,

50

o - cu - los non au - de - o,
 -lum le - va - re o - cu - los non au - de - o, non
 8 ad cœ - lum le - va - re o - cu - los non au - de - o, non
 cœ - lum le - va - re o - cu - los, non au - de - o, non au - de - o, non
 -los non au - - de - o, non au - de - o,
 ad cœ - lum le - va - re o - cu - los non au - de - o,

non au - de - o, non au - de - o. Qui - a e - i
 au - de - o, non au - de - o, non au - de - o. Qui - a e - i gra -
 8 au - de - o, non au - de - o, non au - de - o. Qui - a e - i gra -
 au - de - o, non au - de - o, non au - de - o. Qui - a e - i
 non au - de - o, non au - de - o.
 non au - de - o, non au - de - o.

60

gra - vi-ter pec - ca - vi,
 - vi - ter pec - ca - vi,
 8 - vi-ter pec - ca - vi, qui - a e - i gra - vi-ter pec - ca - vi, qui -
 gra - vi-ter pec - ca - vi, qui - a e - i gra - vi - ter pec - ca -
 Qui - a e - i gra - vi-ter pec - ca -
 Qui - a e - i gra - vi - ter pec - ca -

qui - a e - i gra - vi-ter pec - ca - - - vi, gra -
 qui - a e - i gra - vi-ter
 - a e - i, qui - a e - i gra - vi - ter pec - ca - vi, gra - vi-ter pec -
 - vi, qui - a e - i gra - vi - ter pec - ca - vi, gra - vi - ter pec - ca -
 - vi, qui - a e - - i gra - vi - ter pec - ca - vi, gra - vi - ter pec - ca -
 - vi, qui - a e - i gra - vi - ter pec - ca - vi, gra - vi - ter pec - ca - vi,

70

- vi-ter pec - ca - vi.
 pec - ca - - vi.
 - ca - - - vi.
 - vi. In ter - ra re - fu - gi-um non in - ve - ni -
 gra - vi-ter pec - ca - vi. In ter - ra re - fu - gi-um non in - ve -
 - ca - vi, pec - ca - vi. In ter - ra re - fu - gi-um non in -

In ter - ra re - fu - gi-um non in -
 In ter - ra re - fu - gi-um non in - ve - ni - o, in -
 In ter - ra re - fu - gi - um non in - ve - ni -
 - o, in - ve - ni - o, non in - ve - ni - o, in - ve -
 - ni - o.
 - ve - ni - o.

80

- ve - ni - o.
 - ve - ni - o. Qui - a e - i
 - o. Qui - a e - i scan - da-lum fu -
 - ni - o. Qui - a
 Qui - a e - i scan - da-lum fu - i, scan - da-lum fu -
 Qui - a e - i scan - da-lum fu - i,

Qui - a e - i scan - da -
 scan - da - lum fu - - - - i, scan - da - lum fu -
 - - - - i, scan - da - lum fu - - - - i, scan -
 - i, qui - a e - i scan - da - lum fu - - - -
 qui - a e - i scan - da - lum fu - - - -

- lum fu - - - - i, qui - a
 - - - - i, scan - da - lum fu - - ,
 qui - a e - i scan - da - lum fu - - - -
 - da - lum fu - - - - i, qui - a e - i scan - da -
 - i, fu - - - - i, qui -
 - - - - i, qui - a e - i scan - da - lum fu -

[90]

e - i scan - da - lum fu - - - i, qui - a
qui - a e - i scan - da - lum fu - - - i, qui - a
- - - i, qui - a e - i scan - da - lum fu - - - i, qui -
-lum fu - i, scan - da - lum fu - - - i, qui -
- a e - i scan - da - lum fu - - - i, qui - a
- - - i, qui - a - - - i.

e - i scan - da - lum fu - - - i, qui - a - - - i, scan - da - lum fu - - - i, qui - a - - - i.

2. pars

100

Quid i - gi - tur fa - - ci -

Quid i - gi - tur fa - ci - am? de - spe -

Quid i - - gi - tur fa - ci - am?

-am? de - spe - ra - bo?

-ra - bo, de - spe - ra - bo, de - spe - ra -

de - spe - ra - bo, de - spe - ra - bo?

De - spe - ra -

De - spe - ra -

110

Ab - sit, ab - sit, ab - sit, ab - sit, ab -

- bo? Ab - sit, ab - sit, ab - sit, ab - sit, ab -

8 Ab - sit, ab - sit, ab - sit, ab - sit, ab -

- bo? Ab - sit, ab - sit, ab - sit, ab - sit.

8 - bo? Ab - sit, ab - sit, ab - sit, ab -

Mi - se - ri - cors, mi - se - ri - cors est De -

- sit, mi - se - ri - cors, mi - se - ri - cors est De -

8 - sit, mi - se - ri - cors, mi - se - ri - cors est De -

- sit. Mi - se - ri - cors, mi - se - ri - cors est De - us, pi -

Mi - se - ri - cors, mi - se - ri - cors est De - us,

8 - sit.

120

-us, pi - us est sal - va - tor me - us,

-us, pi - us est sal - va - tor, sal - va - tor me - -

-us, pi - us est, pi - us est sa - va - tor me - -

- us est sal - va - tor me - us, pi - us est sal - va - tor me -

pi - us est sal - va - tor me - us, sal - va - tor me - -

So - lus i - gi - tur De - us re - fu - gi - um me -

-us. So - lus i - gi-tur De - us re - fu - gi - um me - um,

-us, So - lus i - gi-tur De - us, De - - us

-us. So - lus i - gi-tur De - - us re - fu - gi - um me -

-us. So - lus i - gi - tur De - us re - fu -

So - lus i - gi-tur De - us re - fu - gi - um me -

130

-um,
re - fu - gi - um me - um:
re - fu - gi - um me - um:
re - fu - gi - um me - um:
re - fu - gi - um me - um:
- gi - um me - um, re - fu - gi - um me - um:
- um, re - fu - gi - um me - um:
i - pse non
um:
- gi - um me - um, re - fu - gi - um me - um:
- um, re - fu - gi - um me - um:
i - pse

I -
I - pse non de - spi - ci - et o -
de - spi - ci - et o - pus su - um, o - pus su - um,
i - pse non de - spi - ci - et o - pus su - um,
non de - spi - ci - et o - pus su - um,
non de - spi - ci - et o - pus su - um,

140

- pse non de - spi - ci-et o - pus su - - - um, non re -
 - pus su - um, o - pus su - um, o - pus su - - - um, non
 i - pse non de - spi - ci-et o - pus su - um, non
 - um, o - pus su - um, non re -
 - pus su - um, non de - spi - ci-et o - pus su - - - um,
 i - pse non de - spi - ci-et o - pus su - um,

-pel - let i - ma - gi-nem su - - - am, i - ma - gi-nem su -
 — re - pel - let i - ma - gi-nem su - - am,
 — re - pel - let i - ma - gi-nem su - am, non re -
 -pel - let i - ma - gi-nem su - am, i - ma - gi-nem
 non re - pel - let i - ma - gi-nem su -

150

am, non repel - let

non repel - let i - ma - gi - nem su - - -

repel - let i - ma - gi - nem su - - -

su - am, i - ma - gi - nem su - - - am, i - ma - gi -

ma - gi - nem su - - - am, i - ma - gi - nem su - - - am,

- am,

i - ma - gi - nem su - - - am, i - ma -

am, i - ma - gi - nem su - - -

am, i - ma - gi - nem su - - - am,

nem su - - - am, i - ma - gi - nem su - - -

am, i - ma - gi - nem su - - -

non repel - let i - ma - gi -

160

- gi-nem su - am, i - ma - gi-nem su - - - am.

- am, i - ma - gi - nem su - - - am.

i - ma - gi-nem su - - am, i - ma - gi-nem su - - am.

am, i - ma - gi-nem su - - am.

- am, i - ma - gi-nem su - - am.

re - pel - - let i - ma - gi-nem su - - am.

- nem su - - - - am, i - ma - gi - nem su - - am.

3. pars

Ad te i - - - gi - tur, pi - is - si - me

Ad te i - - - gi - tur, pi - is - si - me De - - -

Ad te i - - - gi - tur, pi - is - si - me De -

De - us, tri - stis ac mœ - rens
us, tri - stis ac mœ - rens ve - ni - o,
us, tri - stis ac mœ - rens ve - ni - o, ve - ni -

ve - ni - o, ac mœ - rens ve - ni - o:
Quo - ni -
tri - stis ac mœ - rens ve - ni - o, ac mœ - rens ve - ni - o: Quo -
Quo -
- o, tri - stis ac mœ - rens ve - ni - o, ac mœ - rens ve - ni - o.

180

Tu so - lus re - fu -

tu so - lus re - fu - gi-um, tu

- am tu so - lus spes me - - - a,

- ni - am tu so - lus spes me - - - a,

- ni - am tu so - lus spes me - - - a, tu so - lus re -

- gi-um me - - - - - - - - -

so - lus re - fu - gi-um me - um, re - fu - gi - um me -

tu so - lus re - fu - gi-um me - - -

tu so - lus re - fu - gi-um me - - -

- fu - gi-um me - um.

190

-um, re - fu - gi-um me - um:
-um:
-um.
-um.

Quid au - tem di - cam ti - - bi?
Quid au - tem di - cam ti - - bi?
Quid au - tem di - cam ti - - bi?

Quid au - tem di - cam ti - - bi?
Cum
Quid au - tem di - cam ti - - bi?
Cum

- bi?
- bi?
Cum o - cu-los le - va - re non au - de - o,
Cum o - cu-los le - va - re non au - de - o,
o - cu-los le - va - re non au - de - o, non au - de - o, cum
o - cu-los le - va - re non au - de - o,

200

-va - re,
cum o - cu - los le - va - re non au - de -
o - cu - los le - va - re cum o - cu - los le - va - re
cum o - cu - los le - va - re non au - de - o,
cum o - cu - los le - va - re non au - de - o,
o - cu - los le - va - re, cum o - cu - los le - va - re non au - de -
cum o - cu - los le - va - re, le - va - re non au - de -
non

- o, non au - de - o, ver - ba do - lo -
non au - de - o, ver - ba do - lo -
non au - de - o, ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam,
non au - de - o, ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, ver - ba do -
- o, ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, ef - fun -
au - de - o, ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam,

210

-ris ef - fun - - - dam, ver - ba do - lo - ris ef - fun -
 -ba do - lo - ris, ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, ef -
 ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, _____ ef - fun - -
 -lo - ris ef - fun - dam, ef - fun - dam, ef - fun - - dam, mi -
 - dam, do - lo - ris ef - fun - dam, ef - fun - - dam,
 — ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, ef - fun - - dam, mi - se - -

- - - dam, ef - fun - - - dam, _____ mi -
 - fun - - dam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra -
 - dam, _____ mi - se - ri - cor - di - am tu -
 - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo,
 mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, im - plo - ra -
 - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, im - plo - ra -

220

-se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - - -
 bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - -
 am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - -
 mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - - bo,
 bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - - - am, mi -
 bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - - - am, mi - se - ri -

-bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am
 -bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am
 -bo, mi - se - ri - cor - - - di - am tu - am im - plo - ra - -
 et di - cam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - - bo, et di -
 -se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - - bo, et di - cam, et
 -cor - di - am tu - am im - plo - ra - - bo, et di - cam,

230

im - plo - ra - - bo, et di - - cam, et di -

im - plo - ra - - bo, et di - - cam, et di - - - cam, et

- - - bo, et di - - cam, et di - - cam, et

cam, di - - cam, et di - - cam, et di - - cam, et

di - - cam, et di - - - cam, et

et di - - cam, et

- - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

— di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

me - i De - - us,
 me - i De - - us, se - cun - dum ma - gnam, se -
 me - i De - - us, se - cun - dum ma -
 - i De - us, De - - us, se -
 me - i De - - - us, se - cun - dum ma - - -
 me - i De - - - us, se - cun - dum ma - - -

se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di -
 -cun - dum ma - - - - gnam mi - se - ri - cor - di -
 -gnam, se - cun - dum ma - gnam, ma - gnam mi - se - ri - cor - di -
 - cun - dum ma - - - gnam mi -
 -gnam, se - cun - dum ma - gnam
 -gnam, se - cun - dum ma - - - gnam

250

-am tu - - - am, mi - se - ri -

-am, mi - se - ri - cor - di-am tu - am, mi -

-am tu - - - am, mi -

- se - ri - cor - di-am tu - am, mi - se - ri - cor - di-am tu -

mi - se - ri - cor - di - am tu -

mi - se - ri - cor - di - am tu -

-cor - di - am tu - am, mi - se -

-se - ri - cor - di - am tu - am, mi -

- se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - ri - cor - di -

- - - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am,

-am, mi - se - ri - cor - di - am

-am,

am,

260

miserere
miserere di am tu
miserere di am tu am,
miserere di am tu am,

- di - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - - -
- di - am tu - - - am, mi - se - ri - cor - di - am
- di - am tu - - - am, mi - se - ri -
- am tu - - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - - am,
- di - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - -
- di - am tu - - - am, mi - se - ri - cor - - di -

A musical score for four voices (SATB) in G minor, 4/4 time. The vocal parts are arranged as follows: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are written below each corresponding vocal line. The music consists of six staves of music, with the bass line continuing across all staves.

am.
tu - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am.
-cor - di - am tu - - - - - am.
8 mi - se - ri - cor - di - am tu - - - - - am.
-am, mi - se - ri - cor - di - am tu - - am.
-am, mi - se - ri - cor - di - am tu - - am.

Unhappy am I, bereft of all help, who have offended against heaven and earth. Whither shall I go? Where shall I turn? To whom shall I fly? Who will take pity on me? To heaven I dare not lift my eyes, for against her I have sinned grievously. On earth I find no refuge, for to her I have become an outrage.

What therefore shall I do? Shall I despair? Let it not be. God is merciful, my saviour is loving. Therefore God alone will be my refuge. He will not despise his own work nor reject his own image.

To thee therefore, most loving God, sad and sorrowful I come. For thou alone art my hope, thou alone art my refuge. What however should I say to thee since I dare not lift my eyes? I shall pour out words of sorrow, I shall beg thy mercy, and I shall say: "Have mercy upon me, O God, according to thy great compassion."

Source: William Byrd, *Liber Secundus Sacrarum Cantionum* (London, 1591), nos.24-26.
Text: Girolamo Savonarola (1452-98): from the *Meditation on Psalm 50*.

VI.98: b_b added to ks

III.162: e_b removed from ks

Part of my complete edition of the published vocal works of William Byrd made available through the Choral Public Domain Library (<http://www.cpdl.org>). For general editorial notes, please visit my user page at <http://www.cpdl.org/wiki/index.php/User:DaveF>. All scores are made freely available according to the CPDL Licence for downloading, printing, performing and recording. No further conditions are or can be attached, although it's always good to hear of any performances. Please do not, without consulting me, make copies of my scores available through other websites – there's no need, first of all, as CPDL is always here, and secondly by doing so you put these editions beyond my control and so will miss out on any updates and revisions.